

**DIE URKUNDEN
DER DEUTSCHEN KÖNIGE
UND KAISER**

ZEHNTER BAND

VIERTER TEIL

**DIE URKUNDEN FRIEDRICHS I.
1181 – 1190**

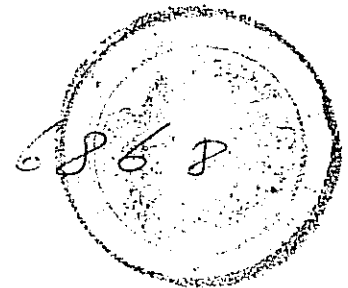
BEARBEITET VON

HEINRICH APPELT

UNTER MITWIRKUNG VON

RAINER MARIA HERKENRATH, WALTER KOCH

UND BETTINA PFERSCHY



HANNOVER
HAHNSCHE BUCHHANDLUNG
1990

842.

Friedrich bevollmächtigt den Bischof (Wilhelm) von Asti, den Markgrafen Heinrich Guercio und den Bruder Theoderich (Kartäuser von Silva Benedicta), mit den gegen das Reich rebellierenden Lombarden über den Abschluß eines Friedensvertrages zu verhandeln.

(1183 März). 5

Abschrift aus dem Anfang des 13. Jh. im Registrum privilegiorum civitatis Mutinensis f. 16 im Stadtarchiv zu Modena (B).

Muratori, Ant. Ital. ed. I. 4, 293 aus B = ed. II. 10, 223 = Mon. Germ. Leg. 2, 167, = Vignati, Storia dipl. della Lega Lombarda 344. — Pallastrelli, Atti della pace di Costanza 69. — Mon. Germ. Const. 1, 395 n° 287 aus B. — Simeoni-Vicini, Registrum privilegiorum Communis Mutinae 1, 98 n° 55 aus B. — Stumpf Reg. 4354.

*Das mit dem kaiserlichen Siegel beglaubigte Schreiben wurde anlässlich der eidlichen Bekräftigung der Vereinbarungen durch die Unterhändler in Piacenza am 30. April 1183 öffentlich verlesen. Ein analoges Schreiben an den ebenfalls für die Verhandlungen bevollmächtigten Kämmerer Rudolf, dessen Wortlaut nicht auf uns gekommen ist, gelangte hingegen nicht zur Verlesung; vgl. Mon. Germ. Const. 1, 405, dazu Riedmann, Verträge 110 f. und D. *1185. Mit dieser Vollmacht zusammen wurde den hier genannten Unterhändlern offenbar die Stellungnahme des Kaisers übergeben, die dann den Ausgangspunkt für die Abfassung des Vorentwurfes (D. 843) bildete; vgl. die Vorbemerkung zu letzterem.* 15

F(ridericus) dei gratia Romanorum imperator et senper augustus dilectis ac fidelibus suis Astensi episcopo, marchioni Hen(rico) Guerce et fratri Theodorico gratiam suam et bonam voluntatem. Quia vestre devocionis ac studii fidem in multis rerum experimentis^{a)} probatam nobis et cognitam habemus, magna imperii negocia industriae vestre sincera fidelitate tractanda committere non dubitamus. Itaque verbum tractande pacis et concordie inter nos et Lonbardos eos, qui rebelles^{b)} sunt imperio, sinceritati vestre proponendum et consumandum committimus plenam vobis nostre auctoritatis potestatem conferentes, ut, quecumque vos acceptaveritis, nos quoque acceptemus, et que promissione vel iuramento firmaveritis, nos rata habeamus et exequamur. 25

843.

Vorentwurf eines Friedensvertrages zwischen Friedrich und dem Lombardenbund.

(1183 März—April 30, Piacenza). 35

Abschrift aus dem Anfang des 13. Jh. im Registrum privilegiorum civitatis Mutinensis f. 17' im Stadtarchiv zu Modena (B). — Gleichzeitige Einzelabschrift, mehrfach beschädigt, im Archiv von S. Antonino zu Piacenza (C).

842. a) experimentis B b) rebelli B.

Muratori, Ant. Ital. 4, 295 aus B = Carlini, De pace Constantiae 192, = Savioli, Annali Bolognesi II 2, 120, = Mon. Germ. Leg. 2, 167, = Vignati, Storia dipl. della Lega Lombarda 352. — Mon. Germ. Const. 1, 396 n° 288 aus BC. — Manaresi, Atti del Comune di Milano 1, 182 n° 133 aus BC. — Simeoni-Vicini, Registrum privilegiorum Comitum Mutinae 1, 84 n° 52 aus B. — Falconi in Studi sulla pace di Costanza 49 n° 2 aus BC.

B trägt die Überschrift: R(ubrica), qualiter peticio domini imperatoris fuit facta a rectoribus Lombardie. Damit ist etwas ungeschickt ausgedrückt, daß das vorliegende Schriftstück eine Überarbeitung einer Stellungnahme des Kaisers durch die Rektoren des Lombardenbundes darstellt. Es repräsentiert, wie Ficker in den Wiener Sitzungsber. 60, 297 ff. erstmals richtig erkannt hat, eine Stufe in den Vorverhandlungen für den Abschluß des Konstanzer Friedens, die in Piacenza zwischen den bevollmächtigten kaiserlichen Unterhändlern (vgl. D. 842) und den Vertretern des Bundes geführt wurden. Die ersteren hatten dabei von einer kaiserlichen Willenserklärung (verbum tractande pacis et concordie) auszugehen, die sie den Vertragspartnern vorzulegen und entsprechend zu ergänzen hatten, wobei sie autorisiert waren, Gegenvorschläge anzunehmen und bindende Zusagen abzugeben. Auf dieser Basis hat man offenbar im März die Gespräche eingeleitet, in deren Verlauf die kaiserlichen Unterhändler auf die Frage nach dem Standpunkt des Kaisers die Antwort erteilten, mit der unser Schriftstück eingeleitet ist (Super questione regalium sic respondemus). Dabei ist zunächst vom Kaiser in der dritten Person die Rede. Daran wird aber in der Folge nicht festgehalten; bereits in § 2 tritt Barbarossa in direkter Rede (volumus, ut regalia in hunc modum cognoscantur) hervor, ebenso in § 6 (concessimus seu permisimus, statuimus). Zwischendurch und später ist dann wieder überwiegend die objektive Fassung gebraucht, und eine große Zahl der weiteren Bestimmungen kann ihrem Inhalt nach nur von der Gegenseite formuliert worden sein, wobei allerdings die Rektoren niemals in der ersten Person auftreten, denn es soll ja ein kaiserliches Schriftstück konzipiert werden. Die Forderung nach Anerkennung der Stadt Alessandria (§ 22) zum Beispiel kann nur von den Lombarden eingefügt worden sein. Sie spricht von einem kaiserlichen Gnadenakt (dei gratia et misericordia imperialis benivolentie civitas remaneat), aber nicht von einer Neugründung unter dem Namen Caesaraea; der Punkt erübrigte sich dann durch D. 841.

Daß das Ganze noch einen unfertigen Charakter trägt, zeigt vor allem die inhaltlich nicht unwichtige interlineare Einschaltung, die in C zu § 19 von erster Hand vorgenommen wurde (Anm. i'''), aber in B keine Berücksichtigung fand. Sie ist dann in modifizierter Fassung in den Vertrag (DD. 844 und 848 § 19) aufgenommen worden. Es handelt sich also um eine Art Rohentwurf, dessen einzelne Sätze teils geeignet waren, unverändert in das Vertragswerk überzugehen, teils jedoch einer Überarbeitung bedurften, die sich sowohl auf die Form als auch auf den Inhalt beziehen konnte; auch das hat Ficker, Beiträge z. Urkundenlehre 2, 46 richtig erkannt. Vgl. zuletzt Riedmann, Verträge 111.

Dem Beispiel der bisherigen Editoren folgend haben wir B zur Grundlage unserer Ausgabe gemacht, weil es im allgemeinen einen besseren Text bietet als die gleichzeitige Abschrift C, die verhältnismäßig viele Korrekturen aufweist und, wie die eben erwähnte interlineare Einschaltung zeigt, gewissermaßen als Arbeitsexemplar

diente. Die überwiegende Mehrheit der Varianten beider Überlieferungen ist inhaltlich ohne Bedeutung.

In Christi nomine^{a)}. Super questione regalium sic respondemus:

1) Facta vobis civitatibus societatis et personis concessione regalium et consuetudinum vestrarum imperpetuum tam in civitate quam extra civitatem, videlicet ut in ipsa civitate et suburbis seu coherentibus edificis^{b)}, veluti^{c)} in castro Uerone et Brixie^{d)} omnia^{e)} in integrum^{e)} habeatis, sicut actenus habuistis vel habetis per comune et^{f)} divisum seu tenetis, et si quid^{g)} in ea amplius^{g)} ad imperium pertinet, extra^{h)} vero omnes consuetudines sine contradictione domini imperatoris F(riderici) et successorum eius exerceatis, quas quidemⁱ⁾ condam^{k)} exercuistis vel modo exercetis, scilicet in fodro, in exercitu, in municionibus civitatum et in iurisdicione plena^{l)}, in pascuis, molendinis, in aquis, aquarum^{m)} usibus^{m)}, in pontibus, toloneisⁿ⁾ et communantiis et in ceteris, que^{o)} ad comoditatem civitatum et^{p)} personarum societatis spectant^{o)}, ita^{p)} ut unaquaque civitas predicta habeat in suo episcopatu et comitatu^{q)} seu districtu, nisi consuetudo aut^{r)} pacti tenor^{r)} restiterit, et ita, ut ex presenti concessione imperiali nullum preiudicium fiat^{s)} iuri aut consuetudini^{t)} alicuius civitatis nec aliquod ius acquiratur^{u)} super his, de quibus discordia est.

2) Volumus, ut alia regalia in hunc modum cognoscantur: Homines tam de civitate quam de^{v)} episcopatu eligantur, viri bone^{w)} opinionis et^{v)} qui ad hoc idonei^{v)} esse credantur, tales, qui nec contra^{w)} civitatem nec contra imperatorem privato vel speciali^{x)} odio^{z)} teneantur. Qui iurent bona fide et sine fraude perquirant et inquisita consignabunt^{z)} ea, que specialiter ad imperatorem spectant; et quod concorditer dixerint, obtineat.

3) Si autem huic inquisitioni^{y)} supersedendum esse putaveritis, censum duarum^{z)} milium^{z)} marcharum per singulos annos petimus ita tamen, quod competenti^{a')} moderamine^{a')} moderetur etiam^{b')} quantitatem istam, si enormis visa fuerit^{b')}.

4) Si quis autem super his, que supra vobis^{c')} concessa sunt vel promissa, sive in civitate sive extra civitatem^{d')}, querimoniam apud imperatorem^{e')} vel^{f')} eius nuntium^{f')} deposuerit, eius querimoniam dominus imperator non admittet nec^{g')} eius nuntius, sed silentium ei inponet.

5) Hoc, quod dominus imperator vel eius antecessor rex vel imperator vel alius, qui pro eo tenebat, episcopis, ecclesiis vel aliis quibuscumque personis clericis vel laicis ante tempus guerre^{h')} dedit vel quolibet concessionis^{i')} titulo concessit, firmum et ratum dominus imperator habeat nec possessorem^{k')} de predictis inquietabit, salvo superiori- bus concessionibus et permissionibus civitatibus factis in integrum. Et pro eo solita^{l')}

843. a) In nomine domini nostri Iesu Christi C b) edificis C c) velut über der Zeile C
 d) Brixie C e) omnia — integrum abgerieben C f) vel C g) quid amplius in
 eo ad ipsam C h) aus ex verb. B i) fehlt C k) quondam C l) plenaria et C
 m) aquarumque usibus C n) tolloneis C o) que spectant commoditatem civitatum
 vel personarum civitatis C p) folgt videlicet C q) in comitatu C r) aut pacti
 ten weggerissen C s) fehlt B t) consuetudinis alicuius civitatis societa(tis) C, tis bis
 acquiratur weggerissen u) de — bone weggerissen C, bone aus boni verb. B v) et —
 idonei abgerieben C w) von erster Hand über der Zeile B x) ciali — consigna weg-
 gerissen C y) inquisitioni — duarum durch Lücke zerstört C z) mille B a') in
 competenti moderatione C b') etiam — fuerit durch Lücke zerstört C c') mit anderer
 Tinte über der Zeile C d') cive mit Kürzungszeichen C e') imperatore B f') vel
 eius nuntium fehlt C g') von jüngerer Hand über der Zeile C h') guere C i') concessio-
 nis C k') possessionem B l') so von erster Hand über der Zeile eingefügt C

servicia^{m)} exhibeantur, sed census non prestetur sententiis, transactionibus, refutationibus, privilegiis in dampnumⁿ⁾ alicuius ecclesie vel civitatis vel^{s)} persone^{o)} societatis datis vel factis cassatis^{p)}.

6) Regalia^{p)} et commoditates^{q)}, quas pro bono pacis civitatibus^{r)} vel personis
5 societatis superius concessimus seu permisimus^{r)} in civitate vel extra, liberas ab omni
prestazione census esse^{s)} statuimus.

7) Privilegia omnia^{s)} et data et concessionem, que in preiudicium vel dampnum
ecclesiarum vel^{t)} civitatum vel locorum^{u)} vel personarum societatis occasione guerre^{h)}
vel discordie ecclesie vel in^{s)} iniuriam^{u)} alicuius predictarum^{u)} a domino imperatore vel
10 nunciis^{v)} eius indulta sunt, cassentur et in irritum deducantur.

8) In civitate illa, in qua apostolicus^{w)} habet comitatum^{x)}, cives illius civitatis^{x)}
non teneantur ab imperatore consulatum recipere: In civitate vero^{y)}, in qua episcopus
per privilegium imperatoris comitatum habet, si consules per ipsum episcopum auctori-
tatem consulatus^{z)} recipere solent vel volent, ab ipso recipiant, sicut recipere consue-
15 verunt. Alioquin ab imperatore vel nuntio eius gratis in Lombardia^{a)} recipiant vel
requirant ita, quod investitura uni consuli vel pluribus facta omnium^{b)} nomine^{b)} vel
requisita sine fraude sufficiat. Nec cogatur ipse vel eius successor denuo ab^{l)} eo^{l)} in-
vestituram recipere vel requirere, donec imperator^{c)} idem^{c)} vixerit.

9) Cum autem imperator defunctus^{d)} fuerit vel regnum filio suo concesserit, simili
20 modo in Lombardia a filio eius^{e)} vel^{e)} successore investituram recipiant^{f)} vel requi-
rant^{g)}.

10) In causis appellationum si quantitas C libras imperialium excesserit, appel-
latio ad imperatorem licite^{b)} fiat, ita tamen, quod^{l)} non cogantur in Allamanniam^{l)} ire,
sed imperator habeat suum^{s)} proprium nuncium in^{k)} civitate vel in^{s)} episcopatu consilio
25 consulum civitatis electum, qui de ipsa appellatione infra civitatem illam^{l)} vel episcopa-
tum cognoscat et diffiniat.

11) Consules, qui in civitatibus constituuntur, tales sint, qui fidelitatem fecerint
imperatori vel faciant, sicut^{l)} cives^{l)} in ipsa civitate, antequam consulatum recipiant.

12) Vasalli imperatoris ab eo investituram recipiant^{m)} et fidelitatem faciantⁿ⁾
30 sicut vasalli^{o)}, cives^{o)} vero secundum^{p)} consuetudinem obtinentem ante regnum
domini F(rideric).i).

13) Vasalli tam^{q)} clerici quam laici, qui investituram tempore guerre^{h)} vel^{r)}
tregue^{r)} non^{s)} postulaverunt^{s)} vel debita servicia imperatori non exhibuerunt vel
occasione societatis eum offenderunt, hac occasione feudum non amittant^{u)} nec^{u)}
35 propterea^{u)} in ius vocentur.

14) Libellarie et precarie^{v)} in suo statu permaneant secundum^{w)} consuetudinem
uniuscuiusque civitatis, non obstante lege^{s)} domini F(rideric).i) imperatoris, nisi in ea
civitate, que sponte eam servare voluerit^{x)}.

40 843. m') folgt non getilgt C n') dapnum C o') personis C p') cassatis—reg weggerissen C
q') commodites C r') permissimus B s') esse — omni durch Lücke zerstört C t') vel —
locorum fehlt C u') riam — predictarum durch Lücke zerstört C v') nuntius C w') vor-
her episcopus getilgt B x') tum — civita durch Lücke zerstört C y') illa C z') consulatus C
a') Lombardia C b') nomine omnium C c') idem imperator C d') defunctus C
45 e') vel eius C f') recipient C g') requirent C h') licite B i') Allamanniam C
k') vorher vel getilgt C l') sicut cives weggerissen C m') recipient C n') fatient C
o') vasalli cives durch Lücke zerstört C p') aus sed verb. C q') tamen C r') fehlt B
s') non postulare weggerissen C t') admittant C u') nec propt abgerieben C
v') precharie B w') per C x') volunt B

15) Dampna omnia et iniurias, quas dominus imperator per se vel per suos ab universitate societatis vel ab aliquo de societate vel^y) coadiutoribus^y) societatis sustinuit, gratis remittet et remitti faciet^z) ab^a) his^a), qui dampna sunt^b) passi^b), et plenitudinem gratie sue eis^c) dabit.

16) Moram superfluum in civitate vel episcopatu pro dampno civitatis non faciet. 5

17) Civitates munire et extra^d) municiones facere eis liceat. Nec alicui^e), qui non sit de societate^e), in comitatu vel episcopatu vel districtu alicuius civitatis de societate castrum vel^l) civitatem vel ullam municionem facere vel reficere liceat absque consilio^f) et voluntate ipsius civitatis.

18) Item societatem, quam nunc habent, tenere^g) et^g), quociens voluerint, renovare eis liceat. 10

19) Pactiones timore imperatoris vel^l) per impressionem nuntiorum eius extorte in irritum deducantur^h), puta Placentinorumⁱ) et episcopi Paduani et^l) Veronensium et^l) Vicentinorum civium et si que sunt similes, et si quid ex his pactionibus debetur^k), remittatur^k). 15

20) Sententie quoque, que de iure secundumⁱ) leges contra aliquem vel aliquos de^l) societate^l) late sunt, teneant^m), si tamen contra eos tenerent, si gratiam imperatorisⁿ) haberent. Que vero contra aliquem de^o) societate^o) vel aliquos late sunt occasione guerre^b) vel discordie ecclesie vel societatis, in irritum deducantur.

21) Possessiones, quas quisque de societate a tempore regni eius tenebat seu tenuit, 20 si ablate^p) sunt ab his, qui non sunt de societate, restituantur, vel si eas recuperaverit^q), quiete possideat, nisi per electos arbitros ad cognitionem regalium imperatori assignentur, salvis superioribus concessionibus seu permissionibus.

22) Alexandria dei gratia et^r) misericordia imperialis benivolentie civitas remaneat et statum civitatis obtineat et omni^s) privilegio civitatum societatis gaudeat intra et 25 extra et earum consuetudinibus libere utatur.

23) Anplius eam iurisdictionem, quam Mediolanenses exercere consueverunt in 30 comitatibus Seprii et Marciane et Burgarie et in aliis comitatibus vel^t) modo exercent, libere et quiete habeant et possideant sine contradictione domini imperatoris F(riderici) et successorum eius salvis pactis, datis et concessionibus et in suo robore durantibus, 30 que Mediolanenses^v) per comune fecerunt civitatibus Pergami, Nouarie, Laude, nec propter hanc concessionem ledendis.

24) Opizoni marchioni omnem offensam, quam cum^u) societate^u) vel per se vel^v) per aliquam^l) aliam personam contraxit, imperiali clementia^w) remittet et in plenitudinem gracie sue eum recipiet nec per se nec per interpositam personam pro^x) preteritis 35 offensis^x) sibi vel parti ipsius aliquam inferet lesionem nec ad rationem faciendam eum compellet, et possessiones, quas habet^y) in Tertona et^z) episcopatu, ei restituantur.

843. y⁾ über der Zeile C, coadiutoribus B z⁾ faciat B a⁾ a suis B b⁾ passi sunt C c⁾ ei B d⁾ folgt getilgt civitatem C e⁾ alicui de societate qui non sit B f⁾ consilio B g⁾ tenere et weggerissen C h⁾ cantur weggerissen C i⁾ hierauf in C interlinear von gleicher 40 Hand: scilicet pactum pontis Padi et fictum eiusdem pontis et regalium et datum et pactum, quod fecit episcopus Ugo de Castro Arquato, et si quid aliud [factum] sit ab eodem episcopo vel a comune vel ab aliqua alia persona cum imperatore vel aliquo eius nuncio, et factum O. marchionis, videlicet omnem offens[am] . . . Papiensibus et Terdonensibus similiter remittat; vgl. Vorbemerkung k⁾ tur remit weggerissen C l⁾ vorher et B m⁾ teneat C 45 n⁾ weggerissen C o⁾ über der Zeile eingefügt C p⁾ ablata C, sunt fehlt q⁾ recuperaverint C r⁾ fehlt B s⁾ comuni C t⁾ olanenses weggerissen C, Mediolanenses B u⁾ cum societa weggerissen C v⁾ fehlt C w⁾ clementia C x⁾ pro preteritis offensis fehlt C y⁾ habuit C z⁾ vel C

25) Omnes de societate, qui fidelitatem domino imperatori iurabunt, in sacramento fidelitatis adicient, quod possessiones et iura, que dominus imperator in ^{a)} Lombardia habet ^{b)} et possidet extra societatem, iuvabunt ^{b)} eum bona fide manutenere, si opus fuerit et super hoc si per imperatorem vel eius certum ^{r''')} nuntium requisiti fuerint, et si ⁵ amiserit, recuperare ^{c)}, ita videlicet, quod ^{d)} finitime civitates obnoxie sint principaliter ad hoc faciendum, et si opus fuerit, alie teneantur ad competens auxilium prestandum. Civitates societatis, que sunt ^{e)} extra Lombardiam, in suo confinio ^{f)} similiter teneantur facere.

26) Si qua vero civitatum ea, que in conventionione pacis ex parte imperatoris statuta ¹⁰ sunt, omnino non ^{r''')} observaverit ^{g)}, cetera civitates eam ^{h)} ad id observandum bona ^{r''')} fide ^{r''')} compellent.

27) Imperatori intranti in Lombardiam ^{h)} causa suscipiende corone fodrum consuetum et regale qui solent et debent prestabant. Vias et pontes bona fide et sine fraude et sufficienter reficient ⁱ⁾ in eundo et redeundo. Mercatum sufficiens sibi et suis eunti et redeunti ^{k)} ¹⁵ bona fide et sine omni ^{r''')} fraude prestabant ^{l)}.

28) Si qui ^{l)} ex parte imperatoris de ^{m)} possessionibus suis ^{m)} expulsi sunt, restituantur sine fructibus et dampno dato, et offense remittantur, salvis prioribus ⁿ⁾ omnibus ⁿ⁾ concessionibus seu permissionibus et salva compositione, de qua actum fuit ^{o)} inter Papienses et parentes Egidii de Prando pro morte eius, nisi possessor munitus fuerit privilegio ²⁰ vel ^{p)} investitura ^{p)} imperatoris vel regis seu alio iure, et nisi civitas teneatur iuramento, ut non restituat, quo casu arbitrium ^{q)} boni viri volumus pro restitutione succedere, pactis ^{r)} inter civitates factis, presertim ante imperium domini imperatoris, in suo robore durantibus, veluti quod factum fuit inter Bononienses et Faentinos ^{s)} et Ymolenses ^{t)}.

29) Si quando controversia de ^{u)} feudo orta fuerit ^{u)} inter dominum imperatorem et ²⁵ alium, qui sit de societate, per pares illius civitatis vel episcopatus, in qua discordia agitur, secundum consuetudinem Lombardie in eodem episcopatu vel civitate terminetur.

844.

Die bevollmächtigten Unterhändler vereinbaren im Namen und Auftrag des Kaisers den Wortlaut des Friedensvertrages mit dem Lombardenbund, der ³⁰ feierlich beschworen und dann durch D. 848 von Friedrich ratifiziert wird.

(1183 März—April 30, Piacenza).

Abschrift aus dem Anfang des 13. Jh. im Registrum privilegiorum civitatis Mutinensis f. 13 im Stadtarchiv zu Modena (B). — Unbeglaubigte Einzelkopie aus dem Anfang des 13. Jh. im Staatsarchiv zu Novara, Comune, p. antica, cart. I fasc. I ³⁵ (C).

843. a) habet in Lombardiam C b) iurabunt B c) aus recuperationem verb. C d) qui B
e) si B f) von erster Hand über der Zeile B g) observaverint verb. aus observabunt C
h) Lombardiam B i) über der Zeile eingefügt C k) redeundi C l) quid B
m) de — suis fehlt C n) omnibus prioribus C o) est C p) mit anderer Tinte
⁴⁰ über der Zeile C q) arbitrii B r) vorher et C s) Faentinos C t) Imolenses C
u) orta fuerit de feudo C.